

**OWNER'S MANUAL
METAL HOSE REEL**

**MANUEL DU PROPRIÉTAIRE
CHARIOT-DÉVIDOIR EN MÉTAL POUR TUYAU**

**MANUAL DEL PROPIETARIO
CARRO PORTAMANGUERA DE METAL**



**ITEM #2380500
2380600**

TOOLS REQUIRED

- Flat head screwdriver
- Adjustable wrench and/or pliers

OUTILS REQUIS

- Tournevis à tête plate
- Clé à molette et/ou pinces

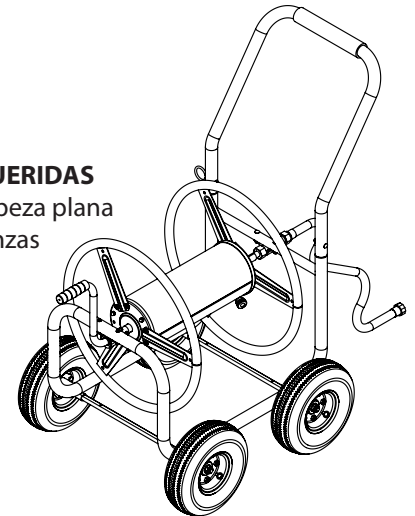
HERRAMIENTAS REQUERIDAS

- Destornillador con cabeza plana
- Llave ajustable y/o pinzas

NOTE: Do not completely tighten bolts until assembly is completed.
For easier assembly, we recommend that two people assemble this product.

REMARQUE : Ne pas resserrer complètement les boulons, avant que l'assemblage ne soit complété.
Pour faciliter l'assemblage, nous recommandons la présence de deux personnes pour assembler ce produit.

NOTA: No apriete completamente los pernos hasta que el ensamblaje esté completo.
Para facilitar el ensamblaje, recomendamos dos personas para ensamblar este producto.



CAUTION

- Always release water pressure by leaving hose nozzle OPEN when not in use.
- Be sure to have water turned OFF and nozzle OPEN before removing reel from mounting and also when rewinding hose.
- Do not inflate tires more than 30 psi.

AVERTISSEMENT

- Toujours relâcher la pression d'eau en laissant le gicleur du tuyau OUVERT lorsqu'il n'est pas utilisé.
- S'assurer de toujours FERMER le robinet d'entrée d'eau et de laisser le gicleur OUVERT, avant d'enrouler le tuyau d'arrosage.
- Ne pas gonfler les pneus à plus de 30 psi.

ADVERTENCIA

- Siempre alivie la presión de agua dejando ABIERTA la boquilla de la manguera cuando no esté en uso.
- Asegúrese de que el suministro de agua esté CERRADO y la boquilla ABIERTA antes de enrollar la manguera.
- No infle los neumáticos más de 30 psi.

Before you begin...

This product has been packaged to assure it arrives in best possible condition. Please be careful when unpacking. Read instructions prior to assembly. This kit contains parts that can be damaged if incorrectly assembled. Please follow instructions. Ames is not responsible for replacing parts damaged due to incorrect assembly.

Avant de commencer...

Ce produit a été emballé pour assurer une livraison dans les meilleures conditions possibles. Veuillez le déballer délicatement. Veuillez lire attentivement les directives avant l'assemblage. Cet ensemble contient des pièces pouvant être endommagées, si assemblées incorrectement. Veuillez suivre les directives. Ames ne sera pas responsable du remplacement des pièces endommagées, dû à un assemblage incorrect.

Antes de comenzar ...

Este producto ha sido empacado para resguardarlo y permitir que llegue en la mejor condición posible. Tenga cuidado al desempaquetarlo. Sírvase leer el manual de instrucciones detenidamente antes de ensamblar. Este juego contiene piezas que pueden ser dañadas si ensambladas incorrectamente. Siga las instrucciones. Cuando las piezas han sido ensambladas incorrectamente, Ames no reemplazará las piezas dañadas.

⚠ WARNING

This Product contains lead, a chemical known to the state of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

WASH HANDS after handling.

This hose is not for drinking water use.

⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit contient du plomb, un produit chimique reconnu par l'Etat de Californie comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou autres problèmes de reproduction.

SE LAVER LES MAINS après une manipulation.

Ce tuyau n'est pas conçu pour l'eau potable.

⚠ ADVERTENCIA

Este producto contiene plomo, un producto químico reconocido por el Estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento o daños de reproducción.

LÁVESE LAS MANOS, después de una manipulación.

Esta manguera no está diseñada para agua potable.

WARRANTY - 7 YEARS

Ames True Temper warrants to the original purchaser only of the accompanying product that such product will be free from defects in material and workmanship for 7 years from the date of purchase. In the event of any such defect in material or workmanship, Ames True Temper will provide a replacement product at no charge if the product is returned to its place of purchase or to Ames True Temper Company at 465 Railroad Avenue, Camp Hill, PA 17011. Damage to the product caused by accident, misuse, abuse, unauthorized repair, or use in other than normal home or personal use or private non commercial use, is not covered by this limited warranty. Ames True Temper shall not be liable for incidental or consequential damages, for breach of any express or implied warranty, but some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so to the extent that they do not, the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other specific legal rights which vary from state to state.

GARANTIE LIMITÉE - 7 ANS

La compagnie Ames True Temper garantit le présent produit à l'acheteur original seulement, contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre, pendant la vie de l'outil à partir de la date d'achat. Si un défaut de matériaux ou de main-d'œuvre apparaît, Ames True Temper fournira un produit de remplacement sans frais, si le produit est retourné au magasin ou à Ames True Temper, 465 Railroad Avenue, Camp Hill, PA 17011. Les dommages au produit dus à un accident, utilisation inadéquate, abus, réparations non autorisées ou une utilisation autre qu'une utilisation résidentielle normale ou personnelle ou une utilisation non commerciale privée, ne sont pas couverts par cette garantie limitée. Ames True Temper ne peut être tenue pour responsable de dommages accidentels ou indirects, de violations de toute garantie expresse ou implicite. Certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accidentels. Ainsi, l'exclusion de la limitation énoncée plus haut peut ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie confère au titulaire des droits précis en vertu de la loi, droits auxquels d'autres pourront s'ajouter d'un état ou d'une province à l'autre.

GARANTÍA LIMITADA - 7 AÑOS

Ames True Temper de México S. de R.L. de C.V. garantiza este producto solamente al comprador original por medio de la presente garantía contra defectos en los materiales o en la mano de obra reemplazando el producto sin costo, por un periodo de 7 años contados a partir de la fecha de compra que aparece en el comprobante de venta correspondiente y en la presente garantía. En México presentando el producto acompañado de la presente garantía y del comprobante de venta en el lugar de compra o Ames True Temper de México S. de R.L. de C.V., Alta Tensión No 98 Local 15 Colonia Molino de Rosas Del. Álvaro Obregón México, Distrito Federal C.P. 01470 México. Esta garantía de Ames True Temper de México S. de R.L. de C.V. no cubre los daños al producto, debido a un accidente, utilización inadecuada, abuso, reparaciones no autorizadas o una utilización diferente a la doméstica común y personal o a una utilización que no sea comercial privada. Ames True Temper de México S. de R.L. de C.V. no será responsable por los daños incidentales o indirectos, así como la exclusión de la limitación que se encuentra arriba. Para este producto no hay partes, consumibles y accesorios.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS**DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE****INSTRUCCIONES PARA EL ENSAMBLAJE**

Carefully remove all parts from box and place on smooth, flat surface.

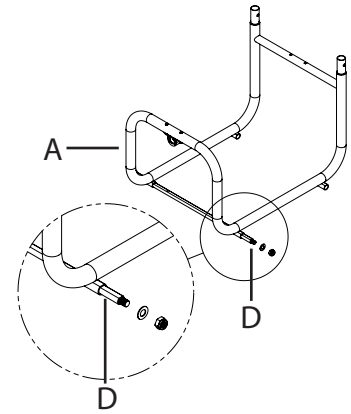
1. Remove nuts and washers from axle and insert axle (D) into axle brace on frame (A) of unit. Make sure flat on axle is oriented correctly with flat in axle hole.

Retirez avec soin toutes les pièces de l'emballage et placez-les sur une surface unie et lisse.

1. Retirez les écrous et les rondelles de l'essieu et insérez l'essieu (D) dans le support d'essieu du châssis (A) de l'unité. Assurez-vous que la partie unie de l'essieu est orientée correctement avec la partie unie à l'intérieur de l'orifice de l'essieu.

Quite cuidadosamente todas las piezas del embalaje y colóquelas sobre una superficie plana y lisa.

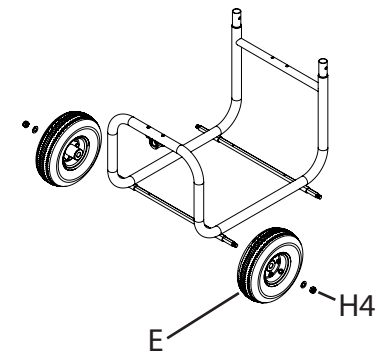
1. Quite las tuercas y las arandelas del eje e inserte el eje (D) en el soporte del eje en el chasis (A) de la unidad. Asegúrese de que la parte plana del eje esté orientada correctamente con la parte plana que se encuentra dentro del agujero del eje.



2. Slide pneumatic tires (E) with wheel hub to inside and tire stem to outside onto extended poles of both axles. Secure pneumatic tires and large washers with non-slip nuts (H4) and tighten using adjustable wrench.

2. Glissez les pneus (E) en dirigeant le moyeu vers l'intérieur et la valve vers l'extérieur par-dessus les extrémités allongées des deux essieux. Fixez les pneus et les grandes rondelles en place à l'aide d'écrous antiérapants (H4) et resserrez à l'aide de la clé à molette.

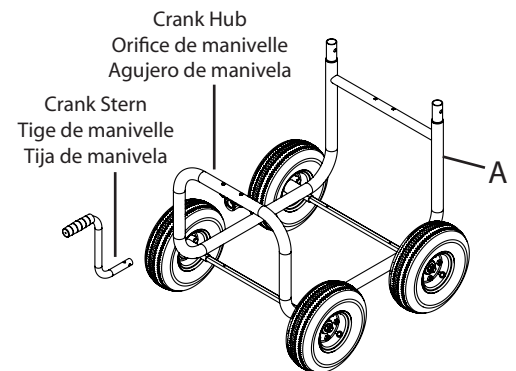
2. Deslice los neumáticos (E) dirigiendo el cubo hacia adentro y la válvula hacia afuera sobre las extremidades de la extensión de los dos ejes. Fije los neumáticos y las arandelas grandes en sus lugares utilizando las teurcas antideslizantes (H4) y apriételas con la llave ajustable.



3. Insert crank stern (F) onto crank hub.

3. Insérez la tige de manivelle (F) dans l'orifice de manivelle.

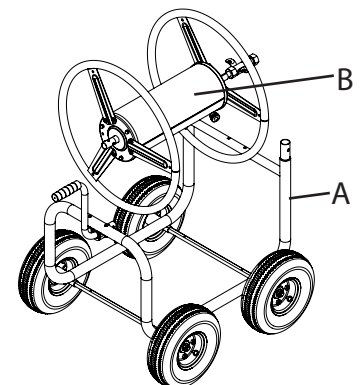
3. Inserte la tija de manivela (F) dentro del agujero de manivela.



4. Place reel assembly (B) into reel frame (A) so that reel assembly rests inside reel frame.

4. Placez l'ensemble de dévidoir (B) dans le châssis de dévidoir (A) de façon à ce que l'ensemble de dévidoir repose dans le châssis de dévidoir.

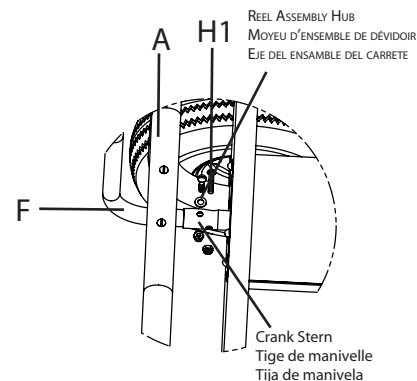
4. Coloque el ensamble del carrete (B) dentro del chasis del carrete (A) de tal manera que el ensamble del carrete descansa dentro del chasis del carrete.



5. Insert reel assembly hub into crank stem and line up holes. Insert one 30mm bolt (H1) from top of crank hub and tighten nut.

5. Insérez le moyeu de l'ensemble de dévidoir dans la tige de manivelle et alignez les orifices. Insérez un boulon de 30 mm (H1) dans la partie supérieure de l'orifice de la manivelle et resserrez l'écrou.

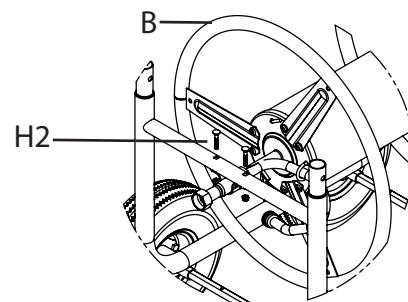
5. Inserte el eje del ensamble del carrete dentro de la tija de manivela y alinee los agujeros. Inserte un perno de 30 mm (H1) en la parte superior del agujero de la manivela y apriete la tuerca.



6. Assemble coupling end of reel frame by aligning holes on "U" shaped bracket with holes on frame. Insert one 40 mm bolt (H2) per hole and tighten nuts.

6. Assemblez l'extrémité d'accouplement du châssis du dévidoir, en alignant les orifices du support en forme de « U » aux orifices du châssis. Insérez un boulon de 40 mm (H2) dans chaque orifice et resserrez les écrous.

6. Ensamble la extremidad del acoplamiento del chasis del carrete, alineando los agujeros del soporte en forma de "U" a los agujeros del chasis. Inserte un perno de 40 mm (H2) en cada uno de los agujeros y apriete las tuercas.



7. Slide handle (C) on to vertical posts located on frame (A) and align holes. Secure handle using one 40 mm carriage bolt (H2) and one 50 mm eyebolt (H3). Tighten both nuts.

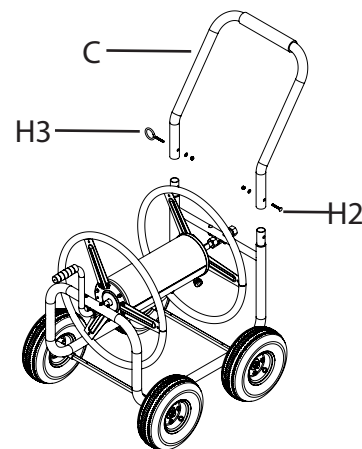
7a. Retighten all bolts and nuts.

7. Glissez la poignée (C) sur les poteaux verticaux du châssis (A) et alignez les orifices. Fixez la poignée en place à l'aide d'un boulon de 40 mm (H2) et d'un boulon à œil de 50 mm (H3). Resserrez les deux écrous.

7a. Resserrez tous les boulons et écrous.

7. Deslice la agarradera (C) sobre los postes verticales del chasis (A) y alinee los agujeros. Fije la agarradera en su lugar utilizando un perno de 40 mm (H2) y un perno de anilla de 50 mm (H3). Apriete las dos tuercas.

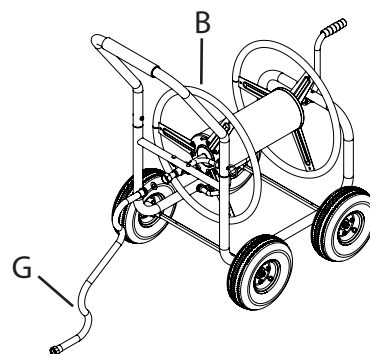
7a. Apriete todos los pernos y tuercas.



8. Insert one rubber washer into female swivel coupling on reel assembly (B), then connect male end of leader hose (G). Attach garden hose to threaded water supply-tube and wind onto reel.

8. Insérez une rondelle en caoutchouc dans le raccord femelle pivotant de l'ensemble du dévidoir (B) et par la suite, branchez l'extrémité mâle du raccord dévidoir-robinet (G). Fixez le tuyau de jardin à la source filetée d'approvisionnement d'eau et enroulez-le sur le dévidoir.

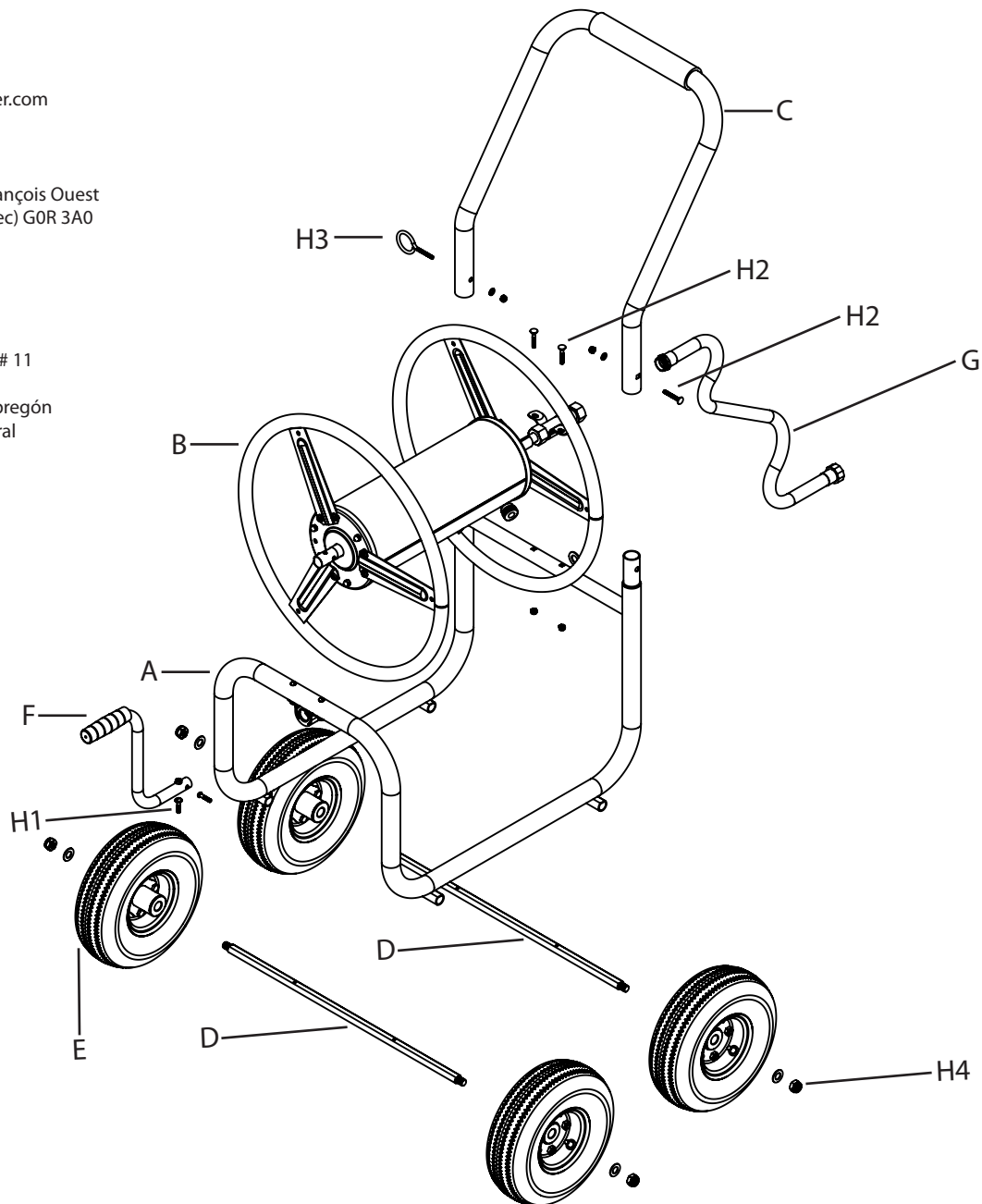
8. Inserte una arandela de caucho dentro de la conexión hembra pivotante del ensamble del carrete (B) y después, conecte la extremidad macho de la extensión de manguera (G). Instale la manguera de jardín sobre la fuente enroscada de agua y enrolle la manguera sobre el carrete.



In U.S.:
465 Railroad Avenue
Camp Hill, PA 17011
1-800-393-1846
www.amestruetemper.com

Au Canada:
GARANT
375, Chemin Saint-François Ouest
Saint-François (Québec) G0R 3A0
Canada
1-800-463-7040
www.garant.com

En Mexico:
2a Cerrada de Pilares # 11
Colonia Las Aguilas
Delegación Alvaro Obregón
México, Distrito Federal
C.P. 01710
Tel: 1-800-400-2886



Index No./ No. Référence/ No. Referencia	Part Name	Nom de pièce	Nombre de pieza
A	FRAME	CHÂSSIS	CHASIS
B	REEL	DÉVIDOIR	CARRETE
C	HANDLE	POIGNÉE	AGARRADERA
D	AXLE (2)	ESSIEU (2)	EJE (2)
E	2-PLY PNEUMATIC TIRE (4)	PNEU À DEUX PLIS (4)	NEUMÁTICO CON DOBLE CAPA (4)
F	CRANK	MANIVELLE	MANIVELA
G	LEADER HOSE	RACCORD DÉVIDOIR-ROBINET	EXTENSIÓN DE MANGUERA
H1	30 mm BOLT AND NUT	BOULON ET ÉCROU – 30 mm	PERNO Y TUERCA – 30 mm
H2	40 mm BOLT AND NUT (2)	BOULON ET ÉCROU – 40 mm (2)	PERNO Y TUERCA – 40 mm (2)
H3	50 mm EYEBOLT AND NUT	BOULON À OEIL ET ÉCROU – 50 mm	PERNO DE ANILLA Y TUERCA – 50 mm
H4	NON-SLIP NUT AND WASHER (4)	RONDELLE ET ÉCROU ANTIDÉRA-PANTS (4)	ARANDELA Y TUERCA ANTIDESLI-ZANTES (4)